

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Le seguenti indicazioni sono precauzioni generali di sicurezza che possono non riguardare specificatamente ogni parte o procedure e non appariranno necessariamente in altre parti della presente pubblicazione.

Mantenetevi lontani dai circuiti in tensione in modo tale da non provocare cortocircuito, l'amplificatore è da collegare unicamente alla rete per uso domestico o ad una sorgente equivalente a 220-240 V a.c. 50-60 Hz.

Prima di accedere all'interno dell'apparato togliere la spina dal collegamento alla rete elettrica di alimentazione 220-240 V. a.c. Il personale operante deve osservare le normali regole di sicurezza. Non sostituire componenti, non fare aggiustamenti all'interno dell'apparecchio quando è collegato alla rete elettrica. Non aprire l'amplificatore per sistemarlo o modificarlo, salvo in presenza di personale specializzato. L'amplificatore in azione produce calore, attendete che si raffreddi prima di procedere nel maneggiarlo.

SAFETY PRECAUTIONS

The following are general safety precautions that are not necessarily related to any specific part or procedures and do not necessarily appear elsewhere in this publication.

Keep away from live circuits. The amplifier must be powered with 220-240 or 110-120 V. a.c. only (where specified). Disconnect the power cord from mains supply before attempting to gain access to the amplifier. Operating personnel must at all times observe normal safety regulations. Do not replace components or make adjustments inside the amplifier with the voltage turned on. Under no circumstances should any person reach into the inclosure for the purpose of servicing or adjusting the amplifier except in the presence of someone who is capable of rendering aid.

Please pay attention, the acting amplifier yields heat, adjust time before to handle it, wait, handle it when will be chilly.

LIMITED WARRANTY

RMS products are backed by a one year warranty covering parts (all except the tubes) and labor. This warranty is honored at our factory service department, Cilavegna, Italy and authorized service facilities in strategic cities around the world. Consult your local sales representative concerning the availability of local service. Products returned to RMS INTERNATIONAL or to an authorized service facility for attention under warranty, must be shipped with all transportation costs prepaid. Contact RMS INTERNATIONAL or your local service facility for instructions prior to shipment.

CONDIZIONI DI GARANZIA

I prodotti RMS sono coperti da garanzia di un anno contro eventuali difetti di fabbricazione e/o materiali tutti, escluse le valvole. La garanzia è onorata dal servizio assistenza presso la nostra fabbrica a Cilavegna, PV e presso i centri di assistenza consigliati, dislocati nei punti più strategici in varie parti del mondo. Consultate il Vs. rivenditore di zona per conoscere il centro di assistenza consigliato, a Voi più vicino. I prodotti che vengono rispediti alla RMS INTERNATIONAL o ad un centro assistenza per la riparazione in garanzia, devono essere spediti con le spese di trasporto pre-pagate e corredati dallo scontrino fiscale. Prima della spedizione, contattate RMS INTERNATIONAL srl o il centro assistenza per le eventuali istruzioni.



HT200 LINEAR AMPLIFIER

MANUALE D'USO

OWNER'S MANUAL

Downloaded from www.cbradio.nl



RMS INTERNATIONAL ti ringrazia per aver acquistato questo nuovo AMPLIFICATORE LINEARE; esso è il frutto della accurata ricerca e progettazione assistita dal computer sino all'ultima fase della costruzione.
Ti consigliamo di leggere attentamente le istruzioni che qui di seguito troverai per meglio aiutarti nell'utilizzo di questo amplificatore col quale potrai aumentare il raggio di collegamento della tua stazione ricetrasmittente.

CARATTERISTICHE TECNICHE - ISTRUZIONI PER L'USO

* (IN ALCUNI STATI EUROPEI E' PROIBITO L'USO NELLA GAMMA C.B.)

POWER SUPPLY / ALIMENTAZIONE	220 / 240 VOLT AC
POWER CONSUMPTION / POTENZA DISSIPATA	400 WATTS
INPUT POWERS / POTENZE IN INGRESSO	0.5 > 30 WATTS
MAX. OUT. POWER / POTENZA MASSIMA	200 WATTS pep
OUTPUT POWER / POTENZA NOM.	140 WATTS R.F.
OPERATING FREQUENCY / FREQUENZA OPER.	* 26 > 30 MHz
INP - OUT IMPEDANCE / IMPEDENZA ING. USC.	25 > 75 Ohm
INPUT S.W.R. / R.O.S. D' INGRSSO	1.2 : 1
OPERATING MODES / MODI D' USO	AM-FM-CW-SSB
FUSE (inside) / FUSIBILE (all' interno)	3.15 A.

REGOLE FONDAMENTALI - PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE

Il raffreddamento dell'apparato è a circolazione d'aria ambiente, per meglio usufruire delle possibilità fornite dal lineare è imperativamente necessario **NON OSTRUIRE** le feritoie di aerazione. Non usare l'amplificatore se non accordato per la **MASSIMA POTENZA**, la manopola **TUNE** permette di accordare con cura l'amplificatore. Le migliori prestazioni dell'amplificatore lineare sono dipendenti dalla funzionalità delle valvole amplificatrici, se utilizzate correttamente; al fine di sfruttare al meglio la vita delle valvole, consigliamo di tenere la portante per **NON** più di dieci minuti senza interruzioni intermedie.

CONNESSIONI E MODALITA' DI UTILIZZO

Collegare al connettore **RTX**, sul retro, il cavo coassiale del connettore **PL259** proveniente dall'uscita del ricetrasmittente, mentre il cavo dell'antenna al connettore **ANT**.

Posizionare su **STAND BY** il relativo deviatore come pure il deviatore **AM-FM / SSB** in posizione **AM** e la manopola **TUNE** a metà corsa, ovvero con l'indicatore in alto (ore 12), questi comandi sono sul pannello frontale.

Inserire la spina del cavo di alimentazione in un'appropriata presa della rete di energia a 220 Volt; trascorsi circa 60 secondi abbassate il deviatore **STAND BY** in posizione **ON**.

Andate in trasmissione per tratti di 4-5 sec. e ruotando la manopola **TUNE** potrete notare sullo strumento **POWER** un aumento o una diminuzione della potenza erogata all'antenna; ruotare la manopola per ottenere la massima potenza leggibile sullo strumento **POWER** - (scala **1,5 KW**)

Per escludere momentaneamente l'amplificatore e operare con il solo ricetrasmittente portare il deviatore di comando in posizione **STAND - BY**

PAM = Preamplificatore / Attenuatore del segnale in ricezione: spento, attenuazione per 1/2 giro e amplificazione per la restante rotazione.

PWR = (M) Posizione della potenza consigliata: - 1 e - 2 riduzione della potenza d'uscita; + 1, + 2, + 3 aumento della potenza di uscita. ... **Nella posizione M si hanno i migliori rapporti nei DX**

RMS INTERNATIONAL thanks you to have purchased this new LINEAR AMPLIFIER; it is the result of accurate research and design which have been assisted by computer up to the last stage of the construction. We are asking you to read these instructions with much attention, they help you to use this amplifier which will increase the field of action of your transceiver.

MAIN NORMS - PAY THE BEST ATTENTION

This set is cooled by ambient air cooling, so that it is necessary **DO NOT OBSTRUCT** the airing chinks to benefit by possibilities of the amplifier at most.

Do not use the amplifier if it is not tuned in the most out, the knob **TUNE** consents to match the amplifier with accuracy.

The best performances of the amplifier depend on the functionality of the tubes if they are used correctly; we recommend do not keep the carrying over ten minutes, without intermediate suspensions, for the purpose of benefit by the longest life of the tube.

CONNECTIONS AND DIRECTIONS FOR USE

Connect the output of transmitter to plug **RTX** on the back with a cable which has **PL259** plug, connect the cable of antenna to other plug **ANT**.

Place the relative switch in **STAND-BY**, the switch **AM-FM / SSB** in **AM** position and the Knob **TUNE** in intermediate position (12 o' clock). All these controls are on frontal panel.

Connect the power cord to 220 / 240 Vac (110-120 for N.A.) mains line; after about 60 sec. place the switch **STAND BY** in **ON** position.

Go in transmission for moments of 4 - 5 seconds and turn the knob **TUNE**, so you can observe an increase or a lowering of the power which is give out to the antenna; you must turn the knob till when you have obtained the highest output power which is readable on the instrument. (1,5 KW scale)

Take the comand switch in **STAND BY** position to exclude the amplifier temporarily and to work with the transceiver only.

PAM = Adjustable amplifier and attenuator of the antenna coming signal : off / attenuator plus incoming signal amplifier . (RX pre-amplification)

PWR = Adjustable 6 levels power output - (M) better position : + 1 , + 2 and + 3 increase the output power ; - 1 and - 2 decrease the output power .

RICORDA : UTILIZZA L'AMPLIFICATORE HT200 SEMPRE AL MASSIMO DELLA POTENZA IN USCITA

REMEMBER : USE HT200 AMPLIFIER TUNED ONLY IN THE MOST POWER OUTPUT

*** PAY ATTENTION : IN YOUR COUNTRY THE USE OF THIS AMPLIFIER IN THE C.B. MAY BE FORBIDDEN**



If you want any particular model to get approval we can help you to get the certificate

This set meet ETS 300339